

## Zmluva o vytvorení aplikácie pre inteligentné telefóny určená pre obce a ich obyvateľov

*v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov*

### **a Licenčná zmluva uzatvorená**

*v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov*  
medzi zmluvnými stranami:

#### **ZHOTOVITEĽ:**

**Obchodné meno:** Alphabet group s.r.o.  
**Sídlo:** Strojárska 3426/11C, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 53056043  
**DIČ:** 2121242145  
**E-mail:** info@onlineobec.sk  
**Číslo účtu:** 4296041458/0200  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
**IBAN:** SK93 0200 0000 0042 9604 1458  
**BIC/SWIFT:** SUBASKBX  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Ján Konečný, konateľ  
Michal Krigovský, konateľ

Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Košice I v oddieli: Sro, vo vložke číslo: 48836/V

(ďalej len „zhotoviteľ“)

#### **OBJEDNÁVATEĽ:**

**Názov/Obch. meno:** Obec Medzianky  
**Sídlo:** Medzianky 86, 094 31 Medzianky  
**IČO:** 00332551  
**DIČ:** 2020630205  
**E-mail:** starosta@medzianky.sk  
**Tel.:** 0948 871 345  
**Číslo účtu:**  
**IBAN:**  
**BIC/SWIFT:**  
**Štatutárny zástupca:** Michal Baran – starosta obce  
**Vybavuje:** Michal Baran – starosta obce

(ďalej len „objednávateľ“)

zhotoviteľ a objednávateľ sa v ďalšom texte zmluvy spoločne označujú ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z.

Autorský zákon v znení neskorších predpisov v nasledovnom znení:

## Čl. I

### Predmet zmluvy

**I.1.** Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so záväzkom zhotoviteľa vytvoriť a odovzdať do užívania objednávateľa aplikáciu pre inteligentné telefóny určenú pre obce a ich obyvateľov (ďalej len „dielo“), vrátane poskytovania technickej podpory v podobe servisu a údržby diela (ďalej len „služby“) a záväzku objednávateľa prevziať riadne a včas vytvorené dielo a zaplatiť za jeho vytvorenie, za poskytnutú licenciu a služby cenu dohodnutú v tejto zmluve.

**I.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo, odovzdať dielo do užívania objednávateľa a počas platnosti tejto zmluvy poskytovať služby súvisiace s používaním diela objednávateľom.

**I.3.** Zhotoviteľ prevádza na objednávateľa výhradné právo používať dielo uvedené v odseku 1 tejto zmluvy po celú dobu, na ktorú je táto zmluva uzatvorená, a to v rozsahu a spôsobom:

- A. prenesením na akékoľvek iné nosiče,
- B. verejným sprístupňovaním prostredníctvom www stránok, elektronickej pošty.

**I.4.** Zhotoviteľ je povinný podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť plnú funkčnosť diela a jeho riadnu prevádzku a poskytovať podporu a servisné služby súvisiace s prevádzkou diela, a to poskytovať nasledovné:

- A. podporu a servisné služby k dielu v rámci dohodnutého ročného prevádzkového poplatku,
- B. sprostredkované služby, ktorých súčasťou je zabezpečenie nepretržitého prístupu objednávateľa k dielu a zabezpečenie jeho funkčnosti a dostupnosti pre verejnosť bez časového obmedzenia počas platnosti zmluvy.

## Čl. II

### Definícia pojmov

**II.1.** „Dielo“ je aplikácia pre inteligentné telefóny určená pre obce a ich obyvateľov, ktorá je kreovaná v aplikačnom rozhraní ako modulový systém (moduly reprezentované ako dlaždice) a je navrhnutá a podporovaná operačnými systémami "Android" a "iOS" a stiahnuteľná cez digitálnu distribučnú platformu "Google Play" a "App Store".

**II.2.** „Funkcie diela“ je súbor vlastností diela, ktoré predstavujú jednotlivé moduly, a to:

- Aktuality – špecifikácia: zobrazenie zoznamu aktualít z webovej stránky, možnosť filtrovať podľa kategórie (Oznamy, Kultúra, Šport, resp. všetky, ktoré sú definované na webovej

stránke). Zobrazenie detailu aktuality. Možnosť jej zdieľania alebo otvorenia stránky na webe.

- Úradná tabuľa – špecifikácia: obdobne ako Aktuality.
- Udalosti – špecifikácia: obdobne ako Aktuality, navyše informácie o mieste a čase konania udalosti.
- Podnety – špecifikácia: obdobne ako Aktuality, navyše zobrazenie časovej osi riešenia podnetu, zobrazenie na mape.
- Naše Firmy – špecifikácia: obdobne ako Aktuality, navyše zobrazenie kontaktných údajov a polohy na mape.
- Obecný úrad – špecifikácia: zobrazenie úradných hodín, adresy, FB a pod.
- Počasie – špecifikácia: v obci, na 9 dní dopredu, aktualizácia 4x do dňa (Noc, Ráno, Poobede, Večer), Max.- Min. teplota za deň.
- V okolí – špecifikácia: zoznam miest a zariadení so službami v obci a jej okolí (Potraviny, Lekárne, Pumpy, Parkovanie, Reštaurácie, Hotely, Bankomaty, Káva, Bary). Miesta sú získavané a aktualizované podľa aplikácie Google Maps. V prípade ak užívateľ povolí použiť svoju polohu, tak je zobrazená vzdialenosť medzi ním a jednotlivými miestami a zariadeniami so službami.
- Vlastný obsah zo stránky – špecifikácia: ak má obec na web stránke napr. informácie o vzácnej pamiatke, turisticom centre, speváckom zbore, výsledky futbalových zápasoch a pod., môže ich zobrazovať ako jednu z dlaždíc, t. j. modul.
- Obsah z iných web stránok – špecifikácia: modul zobrazí obsah inej web stránky - napr. farských oznamov miestnej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti, alebo ponuka miestneho poľnohospodárskeho podniku/družstva.
- Režim aplikácie – špecifikácia: občan a turista. Pri prvom spustení sa aplikácia opýta užívateľa, či je občan alebo turista. Podľa toho mu ukáže pre neho relevantné moduly (napr. turista vidí skôr miesta v okolí ako ankety a pod.).
- Jazyk aplikácie – špecifikácia: možnosť zmeniť jazyk v aplikácii (v turistických obciach napr. na angličtinu a pod., pri národnostných menšinách napr. na maďarčinu, nemčinu a pod.), avšak obsah z webovej stránky sa neprekladá automaticky, pokiaľ k nemu neexistuje jazykový ekvivalent.

**II.3.** „Servis diela“ znamená zabezpečenie plnej funkčnosti diela po jeho odovzdaní do užívania objednávateľovi vrátane dostupnosti diela pre užívateľskú verejnosť a garancie tejto funkčnosti a dostupnosti počas celej doby platnosti tejto zmluvy v celom rozsahu funkcií diela definovaných v odseku 2 tohto článku.

**II.4.** „Údržba diela“ znamená správa aplikácie, oprava nájdených chýb a bezpečnostné aktualizácie systému.

**II.5.** „Preberacím protokolom“ sa rozumie dokument o odovzdaní časti alebo celého diela, ktorý obsahuje popis predmetu odovzdania a prebratia, prípadné pripomienky alebo výhrady a je podpísaný oboma zmluvnými stranami. Ak zmluvná strana odmietne preberací protokol podpísať, musí druhej zmluvnej strane doručiť písomnou formou dôvody odmietnutia.

**II.6.** „Odovzdanie diela“ znamená sprístupnenie diela alebo jeho časti objednávateľovi, pričom rozsah a forma sprístupneného diela alebo jeho časti je predmetom preberacieho protokolu,

### **Čl. III**

#### **Špecifikácia diela a jeho odovzdanie**

**III.1.** Dielo podľa tejto zmluvy predstavuje elektronický systém fungujúci na aplikačnom rozhraní – modulovom systéme ako aplikácia pre inteligentné telefóny podporovaná operačnými systémami "Android" a "iOS" a stiahnuteľná cez digitálnu distribučnú platformu "Google Play" a "App Store".

**III.2.** Zhotoviteľ je povinný odovzdať dielo objednávateľovi riadne a včas vykonané, a to v súlade s požiadavkami objednávateľa.

**III.3.** Riadne odovzdanie diela bude osvedčené písomným preberacím protokolom o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíšu obe zmluvné strany po dodaní diela zo strany zhotoviteľa. Preberací protokol bude obsahovať prehlásenie objednávateľa, že dielo prevzal.

**III.4.** Za riadne vykonané dielo sa považuje dielo, vykonané v zmysle podmienok a v technickej a obsahovej špecifikácii stanovenej touto zmluvou. Za včasné vykonanie diela zmluvné strany považujú dielo vykonané tak, aby bolo dielo odovzdané najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

**III.5.** Zmluvné strany sa dohodli, že dielo sa považuje za odovzdané pri splnení súčasne všetkých nasledovných podmienok:

- A. nainštalovaním diela zhotoviteľom u objednávateľa, príp. prostredníctvom vzdialeného pripojenia,
- B. predvedením fungovania diela objednávateľovi a oboznámením s jednotlivými funkciami diela,
- C. podpísaním preberacieho protokolu, ktorý je objednávateľ povinný podpísať do 7 dní odo dňa odovzdania diela zo strany zhotoviteľa, a to s výhradami, alebo bez výhrad.

**III.6.** Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa Obec Medzianky, Medzianky 86, 094 31 Medzianky.

### **Čl. IV**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

**IV.1.** Objednávateľ je oprávnený pred vytvorením diela, najneskôr do jeho odovzdania, upresňovať zhotoviteľovi svoje požiadavky na dielo a na jeho technické kritériá, ale len v rámci funkcií diela definovaných v článku II. odseku 2 tejto zmluvy.

**IV.2.** Dielo je vlastníctvom zhotoviteľa a objednávateľ je oprávnený s ním disponovať v zmysle licenčných podmienok uvedených v čl. VIII. tejto zmluvy.

**IV.3.** Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu za dielo vo výške a spôsobom uvedeným v čl. VII. tejto zmluvy.

**IV.4.** Objednávateľ je povinný reagovať na výzvy k spolupráci zhotoviteľa po odovzdaní diela do užívania, a to v najkratšom technicky možnom čase.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zhotoviteľa

- V.1.** Zhotoviteľ má právo na zaplatenie ceny za dielo podľa článku VII. tejto zmluvy.
- V.2.** Zhotoviteľ má právo počas celej platnosti zmluvy obmedziť funkčnosť diela formou vypnutia určitých častí diela – modulov na nevyhnutný čas a v nevyhnutnom rozsahu, pričom o uvedenej skutočnosti musí bezodkladne informovať objednávateľa.
- V.3.** Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť a odovzdať dielo v kvalite zodpovedajúcej účelu objednávky, príslušným právnym predpisom a záväzným technickým normám.
- V.4.** Dielo bude zhotoviteľom dodané objednávateľovi v čase dohodnutom zmluvnými stranami, najneskôr v čase uvedenom v odseku 4 článku III. tejto zmluvy.
- V.5.** Zhotoviteľ sa počas platnosti tejto zmluvy zaväzuje poskytovať objednávateľovi tieto služby:
- servis diela v rozsahu uvedenom v článku II. odseku 3 tejto zmluvy
  - údržbu diela v rozsahu uvedenom v článku II. odseku 4 tejto zmluvy
- V.6.** Zhotoviteľ uzavretím tejto zmluvy dáva súhlas so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa alebo v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.

## Čl. VI

### Doba platnosti zmluvy

- VI.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo a protokolárne ho odovzdať v termíne určenom po dohode s objednávateľom, najneskôr v čase uvedenom v odseku 4 článku III. tejto zmluvy.
- VI.2.** Táto zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, kedy nadobúda platnosť a účinnosť, pokiaľ nie je účinnosť viazaná na povinnosť zverejniť zmluvu v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
- VI.3.** V prípade, že zmluva je uzavretá s povinnou osobou, pri ktorej je zákonom ustanovená povinnosť zverejňovať zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- VI.4.** Zmluva je uzavretá na dobu **určitú** v trvaní **5 (slovom piatich) rokov**.

## Čl. VII

### Cena diela a platobné podmienky

- VII.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vytvorenie diela a poskytnutie licencie podľa článku I. odseku 3 tejto zmluvy je 200 eur (slovom: dvesto eur).
- VII.2.** Zmluvné strany sa dohodli, že v cene za dielo sú zahrnuté všetky náklady na vytvorenie diela v zmysle predmetu tejto zmluvy, vrátane odplaty za udelenie licencie (súhlas na použitie diela) na dielo v zmysle autorských práv.

**VII.3.** Cena za dielo bola určená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

**VII.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný platiť ročný prevádzkový poplatok za prevádzku diela a služby špecifikované v článku V. odseku 5 tejto zmluvy vo výške 150 eur (slovom: stopäťdesiat eur) za rok. Rokom sa rozumie technický rok, teda dvanásť po sebe nasledujúcich mesiacov.

**VII.5.** Zmluvné strany sa dohodli, že podkladom pre zaplatenie ceny za dielo a ročného prevádzkového poplatku je faktúra podľa § 72 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa vyššie uvedeného alebo faktúra nebude v súlade s predmetom zmluvy objednávateľ má právo vrátiť zhotoviteľovi faktúru bez zaplatenia do termínu splatnosti na prepracovanie. Nový termín splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia opravenej, riadne vystavenej faktúry.

**VII.6.** Faktúru, ktorá bude obsahovať cenu diela, je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 7 kalendárnych dní od odovzdania diela, čo potvrdia obidve zmluvné strany na preberacom protokole svojim podpisom.

**VII.7.** Faktúru, ktorá bude obsahovať ročný prevádzkový poplatok, je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 7 kalendárnych dní od odovzdania diela, čo potvrdia obidve zmluvné strany na preberacom protokole svojim podpisom, vopred v prvom roku prevádzky. V druhom roku a každom nasledujúcom roku prevádzky bude faktúra obsahujúca ročný prevádzkový poplatok vystavená do 7 kalendárnych dní po začatí technického roka užívania diela objednávateľom.

**VII.8.** Splatnosť faktúr je do 15 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Vyhotovenú faktúru zašle zhotoviteľ na adresu sídla objednávateľa alebo na e – mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Fakturovaná čiastka sa považuje za uhradenú dňom, v ktorom došlo k pripísaniu fakturovanej čiastky na účet zhotoviteľa.

**VII.9.** Dohodnutý ročný prevádzkový poplatok sa fakturuje v ročných intervaloch vopred.

**VII.10.** Ceny podľa zmluvy sú nemenné a pevné. Zmena dohodnutých cien je možná iba vzájomnou dohodou. Úpravy ceny je možné riešiť len písomnými dodatkami k tejto zmluve.

**VII.11.** V prípade omeškania objednávateľa s uhradením ceny diela je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny diela za každý deň omeškania.

## ČI. VIII

### Autorské právo, Licenčná zmluva

**VIII.1.** Programová a grafická časť diela, t. j. jednotlivé programové riešenia a grafické návrhy a aplikačné riešenia sú duševným vlastníctvom zhotoviteľa a požívajú ochranu podľa autorského zákona ak nie je uvedené inak.

**VIII.2.** Vlastníkom všetkých práv k obsahovej časti diela je objednávateľ.

**VIII.3.** Zodpovednosť za právnu čistotu a dodržiavanie autorských práv a práv vyplývajúcich z

duševného vlastníctva materiálov obsahovej časti diela nesie objednávateľ.

**VIII.4.** Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom rozsahu a na dobu neurčitú. Táto licencia je udelená ako nevýhradná.

**VIII.5.** Objednávateľ je oprávnený použiť dielo akýmkoľvek známym a bežným použitím, a to iba nasledovnými spôsobmi:

- A. verejným vystavením diela prostredníctvom siete internet,
- B. používaním diela objednávateľom na obchodné účely, na poskytovanie informácií a reklamu.

**VIII.6.** Zhotoviteľ vyhlasuje, že podľa autorského zákona je oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu. Nepravdivosť tohto vyhlásenia zhotoviteľa zakladá povinnosť náhrady škody.

**VIII.7.** Dodané dielo alebo niektoré jeho časti môžu byť dielom podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v platnom znení (ďalej ako "Autorský zákon"), resp. môžu byť iným predmetom práva duševného vlastníctva.

**VIII.8.** Odmena za licenciu je súčasťou ceny za dielo.

**VIII.9.** Objednávateľ nie je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela (licencia) tretej osobe; to sa netýka obsahovej časti diela.

## **Čl. IX**

### **Odstúpenie od zmluvy**

**IX.1.** Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy ak:

- A. objednávateľ, aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu porušuje autorské práva zhotoviteľa vzťahujúce sa k dielu,
- B. objednávateľ aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve porušuje ustanovenia tejto zmluvy.
- C. objednávateľ aj napriek predchádzajúcej písomnej výzvy neuhradil riadne vystavenú a doručенé faktúru za dielo alebo predstavujúcu ročný prevádzkový poplatok.

**IX.2.** Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:

- A. zhotoviteľ riadne nevytvoril a neodovzdal dielo v stanovenej lehote podľa tejto zmluvy,
- B. zhotoviteľ napriek predchádzajúcej písomnej výzve porušuje ustanovenia tejto zmluvy.

## **Čl. X**

### **Záverečné ustanovenia**

**X.1.** Vzájomné právne vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ako aj ich práva a povinnosti sa spravujú touto zmluvou. Ak ich zmluva výslovne neupravuje, spravujú sa príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike ku dňu podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, najmä príslušnými ustanoveniami zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

**X.2.** Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a uzatvára sa

v písomnej forme.

**X.3.** Ustanovenia tejto zmluvy sa môžu meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.

Písomné dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**X.4.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**X.5.** Zmluvné strany prehlasujú, že prípadné spory z tejto zmluvy sa budú snažiť prednostne riešiť dohodou, prostredníctvom predchádzajúcich vzájomných rokovaní, a mimosúdne prostredníctvom mediácie.

**X.6.** Ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy (najmä ustanovenia o licenčných podmienkach) stanú celkom alebo sčasti neplatnými alebo neuplatniteľnými, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a zmluva je neplatná len v najužšom možnom a nutnom rozsahu. V takomto prípade sú zmluvné strany povinné nahradiť dotknuté ustanovenia novými, ktoré budú v čo najväčšej miere zodpovedať účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami tejto zmluvy. Za týmto účelom sú zmluvné strany navzájom povinné poskytnúť si potrebnú súčinnosť.

**X.7.** Táto zmluva je vyhotovená v 2 (slovom dvoch) rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Po jednom rovnopise zmluvy dostane každá zo zmluvných strán.

**X.8.** Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo pod nátlakom, prípadne za iných nevýhodných podmienok. Právny úkon zachytený v tejto zmluve je urobený v predpísanej forme. Ustanovenia tejto zmluvy si pozorne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné. Na znak toho, že obsahu zmluvy porozumeli, a že jej obsah zodpovedá ich slobodne, vážne, zrozumiteľne, jasne a určito prejavenej vôli, túto vlastnoručne podpísali.

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

V Medziankach, dňa 04.06.2021

V Medziankach, dňa 04.06.2021

<b>Alphabet  Group</b> Alphabet group s.r.o. Strojárska 11/C 040 01 Košice IČO: 53056043 DIČ: 2121242145
---

Podpis: .....

Podpis: .....

Meno a priezvisko: Michal Baran

Meno a priezvisko: Michal Krigovský

Funkcia: Starosta obce

Funkcia: Konateľ